 © Авторы статьи / Authors of the article

РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ/RUSSIAN LITERATURE AND LITERATURE OF THE PEOPLES OF THE RUSSIAN FEDERATION

DOI: https://doi.org/10.60797/RULB.2026.80.18 EDN: TCIJKF

ПРОКСЕМНО-ТЕМПОРАЛЬНАЯ АРХИТЕКТОНИКА ТЕКСТОВОГО МИРА НА МАТЕРИАЛЕ ЦИКЛА ОЧЕРКОВ В. П. КАТАЕВА «С ФРОНТА ПЕРВОЙ МИРОВОЙ»

Научная статья

Даниленко И.А.[1, *]

[1] Белгородский государственный национальный исследовательский университет, Белгород, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (danilenko_ia[at]bsuedu.ru)

Предложена: 19.07.2026; Принята: 07.08.2026; Опубликована: 10.08.2026

Аннотация

Теория текстовых миров подразумевает моделирование художественного текста не только с целью выявления авторского замысла, но и с точки зрения возможных интерпретаций со стороны читателя. Вопрос ориентации читателя в художественном пространстве и времени достаточно хорошо изучен, тем не менее, художественные координаты слабо изучены в рамках теории текстовых миров. В данном исследовании делается попытка классификации проксемно-темпоральных моделей построения художественного текста, описаны пять основных моделей проксемно-темпоральной архитектоники художественного текста. Исследование выполнено на материале автобиографического цикла В.П. Катаева «С фронта Первой Мировой». Дальнейшие перспективы исследования видятся в уточнении теории текстовых миров и классификации дейктических средств.

Ключевые слова: текстовый мир, когнитивно-герменевтическое моделирование, проксемно-темпоральные дейктические средства.

THE PROXEMIC-TEMPORAL ARCHITECTURE OF THE TEXTUAL WORLD BASED V. P. KATAEV'S SERIES OF ESSAYS "FROM THE FRONT LINES OF THE FIRST WORLD WAR"

Research article

Danilenko I.[1, *]

[1] Belgorod National Research University, Belgorod, Russian Federation

* Corresponding author (danilenko_ia[at]bsuedu.ru)

Suggested: 19.07.2026; Accepted: 07.08.2026; Published: 10.08.2026

Abstract

The theory of textual worlds involves analysing a literary text not only with a view to identifying the author's intention, but also from the perspective of possible interpretations by the reader. The question of the reader's orientation within the fictional space and time has been fairly well studied; nevertheless, fictional coordinates have been insufficiently explored within the framework of the theory of textual worlds. This study attempts to classify proxemic-temporal models of fictional text construction and describes five main models of the proxemic-temporal architecture of fictional texts. The research is based on V.P. Kataev's autobiographical cycle "From the Front Lines of the First World War". Further research prospects lie in refining the theory of textual worlds and the classification of deictic devices.

Keywords: textual world, cognitive-hermeneutic modelling, proxemic-temporal deictic devices.

Введение

Одно из современных направлений в лингвистике текста — теория текстовых миров. Предложена теория текстовых миров голландским лингвистом Полом Вертом. Концепция идеи состоит в том, что автор и читатель выступают равноправными субъектами в процессе создания текстового мира: «текстовый мир представляет собой концептуальное пространство, которое создают отправитель и получатель, взаимодействуя с текстом» [1, С. 45].

В рамках этой теории текстовый мир рассматривается как результат взаимодействия автора и читателя посредством художественного текста. Автор закладывает идеи в текст, облекая их в вербальную форму, которая после бесконечно существует в виде неизменяемого текста. Читатель, воспринимая текст, «расшифровывает» смыслы, заключённые автором. В результате выстраивается текстовый мир. При каждом новом восприятии текста новым читателем выстраивается новый текстовый мир: «Значение и понимание не являются предопределенными или фиксированными, они постоянно развиваются на основе непосредственной договоренности участников дискурсивного мира» [2, С. 20]. В данном исследовании мы рассматриваем текстовый мир, вслед за Полом Вертом, как «концептуальный сценарий, содержащий достаточную информацию для понимания высказываний, с которыми они соотносятся» [3, С. 7].

Теория текстовых миров обладает значительным потенциалом: моделируя текст, который выступает посредником при общении автора и читателя, исследователь выявляет художественные концепты и способы их лингвистической репрезентации автором. В сравнительно меньшей степени изучен механизм восприятия текста самим читателем. Тем не менее, установлено, что успешность построения текстового мира заключается в умении автора вербализовать художественные концепты так, чтобы читатель с большей долей вероятности сумел в своём сознании выстроить

 © Авторы статьи / Authors of the article

задуманную автором целостную художественную картину произведения. Отсюда важно, что на создание текстового мира влияет «наличие, и характер фоновых знаний двух субъектов взаимодействия» [4, С. 36].

Выявлен ряд факторов обеспечивающих корректную интерпретацию текста читателем. Среди них — дейктические средства.

Методы и принципы исследования

Цель исследования — выявить типы дейктических средств и типы проксемно-темпоральных моделей организации художественного текста, используемые В.П. Катаевым в его произведении с «Фронта первой мировой войны» (написание авторское). Под дейктическими средствами мы понимаем «лексические средства способные указывать на участников, обстановку, временную и пространственную локализацию сообщаемого факта и пр.» [5, С. 48]. Под проксемно-темпоральной моделью организации художественного текста мы понимаем всю совокупность дейктических средств вербализованных в художественном тексте.

В качестве материала исследования было выбрано автобиографическое произведение Валентина Петровича Катаева о Первой Мировой войне — цикл очерков «С фронта Первой Мировой», написанный в 1916 году. Выбор произведения обусловлен следующими факторами: тексты очерков моделируется впервые, произведения написаны непосредственно во время Первой Мировой и не содержат исторических справок или пояснений, напрямую ориентирующих читателя во времени и пространстве.

Несмотря на широкую известность В.П. Катаева как военного корреспондента времён Великой Отечественной войны и драматурга, его ранние произведения, написанные ещё до Великой Октябрьской Социалистической революции подвергаются лингвистическому анализу крайне редко. Дореволюционное творчество В.П. Катаева исследовалось преимущественно в литературоведческом разрезе.

Методом исследования был избран метод когнитивно-герменевтического моделирования, основанный на понимании и контекстуальном толковании текста и отдельных лексических единиц.

Основные результаты

Успешность выстраивания текстового мира напрямую зависит от определения пространственных и временных рамок художественного произведения. Поскольку художественное время «связывает все элементы повествования от слова к слову, от предложения к предложению» [6, С. 57], а художественное пространство определяет масштаб действия, то дейктические средства являются основой, своеобразным лингвистическим «каркасом» построения текстового мира.

Проксемные (пространственные) и темпоральные (временны́е) дейктические средства дополняют друг друга, достигая эффекта синнергии, при этом темпоральные дейктические средства могут быть разных типов:

1) точечные темпоральные дейктические средства;
2) предельные темпоральные дейктические средства;
3) пролонгированные темпоральные дейктические средства;
4) обобщающие темпоральные дейктические средства [7], [8].

М.Н. Левченко предложила пять моделей темпоральной организации художественного текста с учётом грамматического и объективного времени [9, С. 45-46]. Основываясь на её концепции, расширим темпоральную модель художественного текста до дейктической модели, которая учитывает не только художественное время, но и художественное пространство.

Первая модель темпорально-проксемной организации текста основывается на прямых номинациях времени и места с использованием конкретных дат и названий мест, исключающих двойное толкование.

Вторая модель подразумевает использование названий реальных исторических событий, без упоминания конкретного времени, предполагается, что читатель сам восстановит в своей памяти точные временные и пространственные рамки описываемых событий.

Третья темпорально-проксемная модель характеризуется отсутствием дейктических средств в самом тексте, при этом дейктическим средством является само название текста, указывающее на время или место.

Отличительной чертой четвёртой модели является отсутствие в тексте прямых дейктических средств, а ориентация читателя происходит на основе экстралингвистических факторов: на знании истории, знакомстве с творчеством писателя и времени его жизни, а также на основе косвенных указаний на время и место: имена персонажей, их внешний вид, пейзажные описания и т. д.

Пятая модель не имеет никаких пространственно-временных ориентиров, соотносящихся с реальными событиями. Тем не менее, читатель ориентируется во внутреннем времени повествования через ощущения героев произведения. Пространственные масштабы повествования, так же задаются через сами события в тексте и через ощущения главных героев.

Одной из основных характеристик текстового мира является его динамичность: каждый из читателей интерпретирует текст по-своему, что обусловлено личным опытом. Задача автора исключить множественность трактовок и направить мысль читателя в нужном временном и пространственном направлении. Для ориентации читателя автор может использовать как прямое указание на место и время, так и прибегать к описаниям событий, элементов окружения или персонажей. Проанализируем дейктические средства, выявленные в цикле очерков «С фронта Первой Мировой» В.П. Катаева:

Название произведения является дейктическим средством, указывающим одновременно на время и на место событий описанных в рассказах. С учётом национальности автора и времени написания (1916 год), рамки повествования сужаются до периода 1914–1916 годов, восточный фронт. Таким образом, название служит дейктическим средством, сочетающим в себе третью и четвёртую модель пространственно-временной организации текста.

 © Авторы статьи / Authors of the article

В тексте рассказов выявлено, только одно дейктическое средство, соответствующее первой модели (точное указание на время и место):

«*Девятнадцатого июля рано утром, часа в три, на рассвете, из телефонного окопа выскакивает старшой на батарее*» [10, С. 47]. Несмотря на конкретное указание месяца и числа, отсутствует указание года, что сужает возможные координаты до одного из трёх дней.

Дейктические средства, соответствующие пятой модели (указание на внутреннее время и пространство повествования) также немногочисленны, например:

«*Снега растаяли. Прошло несколько весенних дождей*» [10, С. 18]. Данный контекст ориентирует читателя только во времени, указывая на неопределённое количество дней (личное восприятие автора) весной.

Достаточно часто автор прибегает к указаниям координат при помощи географических названий, упоминаний реальных исторических лиц и названий праздников (второй тип проксемно-темпоральной модели). Рассмотрим примеры:

«*На третьей неделе Великого поста батарея говела*» [10, С. 25]. В качестве темпорального маркера выступает название поста. Великий пост не имеет установленных дат начала и конца, но можно определить период, как первую половину весны.

«*В середине находится наш авиационный отряд с аппаратами типа «Илья Муромец» Сикорского*» [10, С. 51]. Дейктическое средство выражено названием аэроплана «*Илья Муромец*», применявшегося русской армией во время Первой мировой войны.

«*Тычут пальцами в разные стороны, и через десять минут кто-нибудь случайно натыкается на «Таубе*» [10, С. 22]. Как и в примере выше, дейктическое средство выражено названием немецкого аэроплана Первой Мировой войны *«Таубе*».

В тексте рассказа «Из Румынии» выявлен ряд имён собственных, которые являются проксемными и хронемными дейктическими средствами:

«*Наша часть два дня тому назад переправилась в Румынию. Мы ее догоняем, и нам предстоит путешествие вверх по Дунаю на барже*» [10, С. 55]. Из контекста становится ясно, что главный герой сейчас находится на территории Украины или Молдовы, собираясь двигаться вверх по Дунаю в Румынию. Учитывая, что Румыния вступила в Первую Мировую войну 27 августа 1916 года, в повествовании — начало сентября.

«*Наступление армии генерала Макензена было остановлено*» [10, С. 60]. Имя собственное «*Макензен*» является проксемно-темпоральным дейктическим средством, поскольку немецкий генерал командовал наступление на румынском фронте с августа по декабрь 1916 года.

Наиболее частотными оказались дейктические средства задающие пространственно-временные координаты косвенно (четвёртая проксемно-темпоральная модель). Рассмотрим наиболее интересные из них:

«*После двух часов, выпив кофе, «герман» идет на свои земляные работы*» [10, С. 22]. В данном контексте выявлено дейктическое средство «*герман*». Так называли немецких солдат на восточном фронте Первой Мировой войны. Выявленный номинант одновременно указывает на время и на место событий.

Достаточно интересными для анализа являются устаревшие слова и термины, которые сегодня не только создают эффект старины в художественном тексте, но и указывают на время его создания:

«*Пока кончим стрельбу — глядишь, а чай и захолонул. Изволь греть обратно*» [10, С. 22]; «*Если день ясен — летают аэропланы*» [10, С. 22]; «*Впереди, сзади, сбоку — со всех сторон окопы, проволочные заграждения, волчьи ямы, землянки*» [10, С. 29]; «*Я все боюсь, чтобы нас не открыли с аэростата и не стерли с лица земли*» [10, С. 29]; «*Неужели же немец прошпионил об этом*» [10, С. 48]; *Фейерверкер; Дистанционные трубки шрапнелей.* Номинанты «*захолонул*», «*изволь*», «*прошпионил*» представляют собой устаревшие варианты соответствующих глаголов и отсылают читателя к началу 20 века. Квазитермины «*аэропланы*», «*волчьи ямы*», «*аэростат*», «*фейерверкер*», «*дистанционные трубки шрапнелей*» представляют собой виды военной техники и инженерные сооружения и должности характерные для периода Первой Мировой войны.

Ряд дейктических средств требует от читателя знаний реалий начала 20 века. При отсутствии необходимых фоновых знаний у читателя, дейктическое средство не выполняет своей функции:

«*Вообще у нас было грамотных больше, чем неграмотных*» [10, С. 23]; «*Мы быстро прилаживаем очки, нагубные повязки — соски — и щипчики на нос*» [10, С. 48]. Отсутствие всеобщей грамотности характерно для дореволюционного периода в России. Во втором контексте описывается использование средств индивидуальной защиты от отравляющих газов, характерное для периода Первой Мировой войны до лета 1916 года, когда в русской армии уже широко использовались резиновые противогазы.

В следующем контексте выявлено косвенное проксемное дейктическое средство:

«*В ясную погоду с батареи отчетливо виден костел, уцелевший от немецких снарядов*» [10, С. 18]. Номинант «*костёл*» указывает на восточную Европу.

Проксемные дейктические средства косвенно указывающие на Румынию, выявлены в описании города, в который вошли войска:

«*Типичный восточный городишко, беленький и с парой минаретов*» [10, С. 57]; «*Пестрят восточные костюмы молдаван, фески турок, яркие ткани торговок. Продают восточные сладости. Все кафе наполнены румынскими солдатами и офицерами*» [10, С. 57]; «*Вход в кафе румынским солдатам не запрещен*» [10, С. 57]. Эклектичность культуры характерна для ряда южных румынских городов, большое количество румынских солдат одновременно указывает на территорию Румынии и на отрезок времени от вступления Румынии в войну в конце лета 1916 года, до её поражения поздней осенью того же года.

 © Авторы статьи / Authors of the article

Заключение

При создании текстового мира В.П. Катаев использовал различные типы дейктических средств. Архитектоника сборника рассказов «С фронта Первой Мировой» включает в себя элементы всех пяти проксемно-темпоральных моделей художественного текста. Наименее частотны конкретные упоминания времени и места. Наиболее частотны косвенные указания на время и место действия, в том числе через имена собственные. Отличительной особенностью проксемно-темпоральной архитектоники рассмотренного произведения является его название — темпоральное дейктическое средство, которое в синергическом сочетании с текстовыми дейктическими средствами формирует целостную дейктическую модель, обеспечивающую построение текстового мира.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Кушнерук С.Л. Теория текстовых миров как исследовательская программа в рамках когнитивной лингвистики / С.Л. Кушнерук // Вопросы когнитивной лингвистики. — 2011. — № 1. — С. 45–51.
2. Gavins J. The Text World Theory: An Introduction / J. Gavins. — Edinburgh University Press, 2007. — 208 p.
3. Werth P. Text Worlds: Representing Conceptual Space in Discourse / P. Werth. — London : Longman, 1999. — 390 p.
4. Даниленко И.А. Этапы создания текстового мира на примере произведения Ф.С. Фитцджеральда «Tender is the hight» / И.А. Даниленко // Лингвистические горизонты. — 2017. — С. 35–39.
5. Золотова Г.А. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Онипенко, М.Ю. Сидорова. — Москва, 2019. — 662 с.
6. Бузина Е.И. Частотность темпоральных маркеров в архитектонике концептосферы романа «Jane Eyre» Ш. Бронте / Е.И. Бузина // Вестник Тверского государственного университета. Серия «Филология». — 2017. — № 4. — С. 115–119.
7. Огнева Е.А. Темпоральная когнитивная сетка художественного текста: тенденции кросскультурной адаптации / Е.А. Огнев // Современные проблемы науки и образования. — 2013. — № 3. — URL: http://www.science-education.ru/109-9354 (дата обращения: 13.06.2026).
8. Огнева Е.А. Фитонимы как лексические таймеры в архитектонике текстового пейзажного когнитивного аттрактора / Е.А. Огнева, Е.И. Бузина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2019. — Т. 12. — № 6. — С. 378–382.
9. Левченко М.Н. Темпорально-локальная архитектоника художественного текста различных жанров : автореф. дис. ... д-ра. филол. наук : 10.02.19 / М.Н. Левченко. — Москва, 2003. — 43 с.
10. Катаев В.П. Почти дневник / В.П. Катаев. — Москва : Советский писатель, 1962. — 542 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Kushneruk S.L. Teoriya tekstovikh mirov kak issledovatelskaya programma v ramkakh kognitivnoi lingvistiki [The theory of textual worlds as a research programme within cognitive linguistics] / S.L. Kushneruk // Voprosi kognitivnoi lingvistiki [Issues of Cognitive Linguistics]. — 2011. — № 1. — P. 45–51. [in Russian]
2. Gavins J. The Text World Theory: An Introduction / J. Gavins. — Edinburgh University Press, 2007. — 208 p.
3. Werth P. Text Worlds: Representing Conceptual Space in Discourse / P. Werth. — London : Longman, 1999. — 390 p.
4. Danilenko I.A. Etapi sozdaniya tekstovogo mira na primere proizvedeniya F.S. Fittsdzheralda "Tender is the Night" [Stages in the creation of a textual world on the example of F. S. Fitzgerald’s "Tender is the Night"] / I.A. Danilenko // Lingvisticheskie gorizonti [Linguistic Horizons]. — 2017. — P. 35–39. [in Russian]
5. Zolotova G.A. Kommunikativnaya grammatika russkogo yazika [Communicative Grammar of the Russian Language] / G.A. Zolotova, N.K. Onipenko, M.Yu. Sidorova. — Moscow, 2019. — 662 p. [in Russian]
6. Buzina E.I. Chastotnost temporalnikh markerov v arkhitektonike kontseptosferi romana "Jane Eyre" Sh. Bronte [The frequency of temporal markers in the architectonics of the conceptosphere of Charlotte Brontë’s novel "Jane Eyre"] / E.I. Buzina // Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya "Filologiya" [Bulletin of Tver State University. "Philology" series]. — 2017. — № 4. — P. 115–119. [in Russian]
7. Ogneva E.A. Temporalnaya kognitivnaya setka khudozhestvennogo teksta: tendentsii krosskulturnoi adaptatsii [The temporary cognitive framework of a literary text: trends in cross-cultural adaptation] / E.A. Ognev // Sovremennie problemi nauki i obrazovaniya [Contemporary Issues of Science and Education]. — 2013. — № 3. — URL: http://www.science-education.ru/109-9354 (accessed: 13.06.2026). [in Russian]
8. Ogneva E.A. Fitonimi kak leksicheskie taimeri v arkhitektonike tekstovogo peizazhnogo kognitivnogo attraktora [Phytonyms as lexical timers in the architectonics of the textual landscape cognitive attractor] / E.A. Ogneva, E.I. Buzina // Filologicheskie nauki. Voprosi teorii i praktiki [Philological Sciences. Issues of Theory and Practice]. — 2019. — Vol. 12. — № 6. — P. 378–382. [in Russian]

 © Авторы статьи / Authors of the article

9. Levchenko M.N. Temporalno-lokalnaya arkhitektonika khudozhestvennogo teksta razlichnikh zhanrov [The temporal-local structure of literary texts across various genres] : abst. of dis. … of Grand PhD in Philology : 10.02.19 / M.N. Levchenko. — Moscow, 2003. — 43 p. [in Russian]

10. Kataev V.P. Pochti dnevnik [Almost a Diary] / V.P. Kataev. — Moscow : Sovetskij pisatel', 1962. — 542 p. [in Russian]